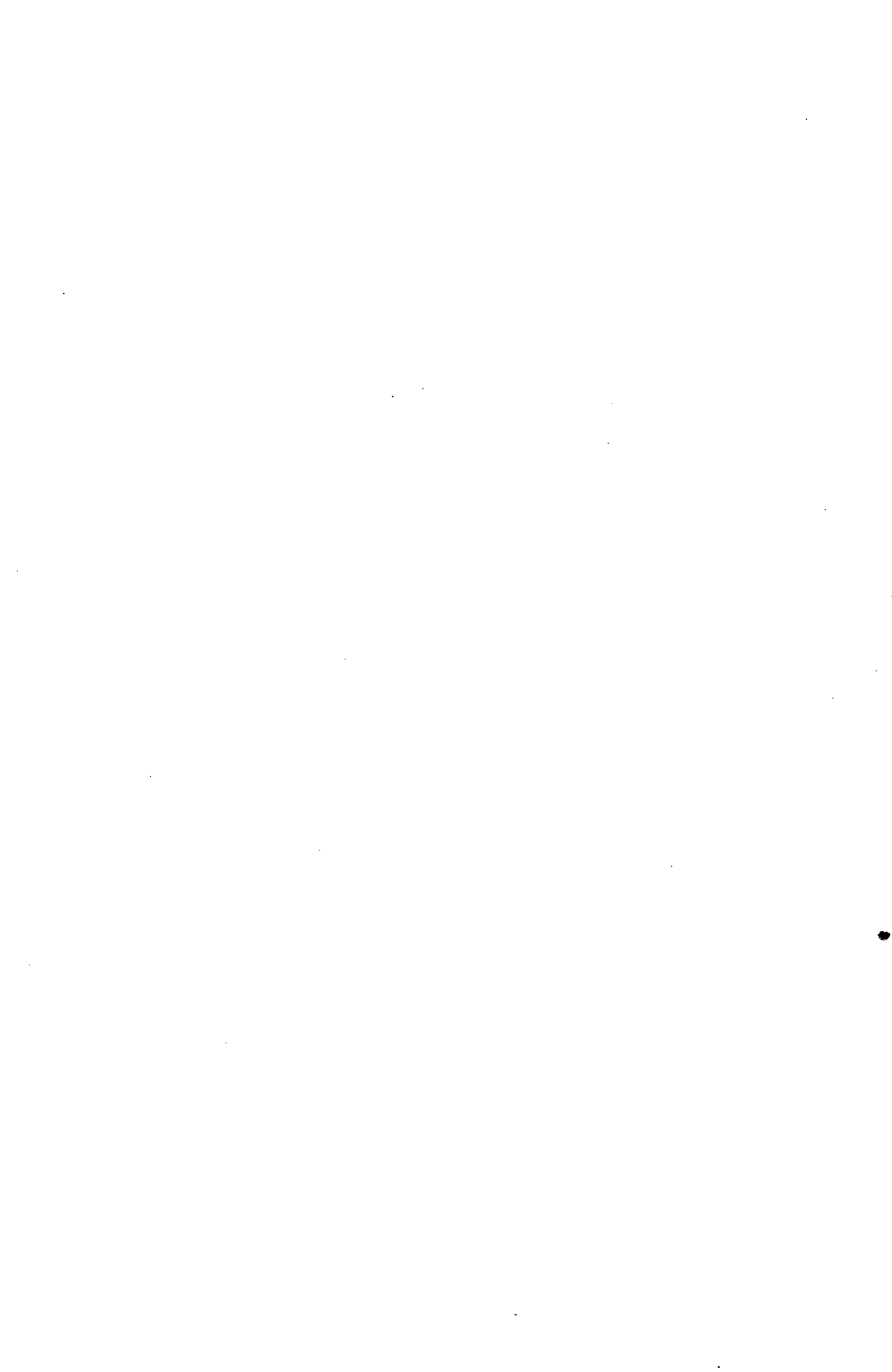


**ACTA UNIVERSITATIS SZEGEDINENSIS  
DE ATTILA JÓZSEF NOMINATAE**

**SUPPLEMENTUM**

**A C T A   R O M A N I C A**

**SZEGED  
1984**



ACTA UNIVERSITATIS SZEGEDINENSIS  
DE ATTILA JÓZSEF NOMINATAE

SUPPLEMENTUM

A C T A   R O M A N I C A

MUTATÓ AZ I-VII. KÖTETHEZ

INDEX DES VOLUMES I A VII

INDICE DEI VOLUMI I-VII

SZEGED

1984

redegunt:

Zs. Fábrián

M. Pálffy

I. a kötetek

les volumes

1 volumi



Tomus I.	1964 - redegit L. Madácsy	1-71
Eugenio Koltay-Kastner Octogenario Dedicata	1972 - redegit L. Madácsy	1-161
Tomus II.	1973 - redegit L. Madácsy	1-95
Tomus III.	1976 - redegit L. Madácsy	1-281
Tomus IV.	1977 - redegit L. Madácsy	1-182
Tomus V.	1978 - redegunt M. Fogarasi, G. Nagy	1-348
Tomus VI.	1979 - redegunt M. Fogarasi, G. Nagy	1-206
I. országos germanisztikai—romanisztikai szimpozion, Szeged, 1980. szept. 3-5.	1980 - redegunt M. Fogarasi, E. Halász, A. Halász, G. Nagy	1-578
Tomus VII.	1982 - redegunt M. Fogarasi, G. Nagy	1-440





II. szerzők és cikkek  
auteurs et articles  
autori ed articoli



## ALBERT Sándor

- Modèles grammaticaux contrastifs dans l'enseignement des langues. V /1978/, 170-185.
- Vers une théorie linguistique de la traduction de textes. VI /1979/, 3-17.
- Traduction et sémiotique. VII /1982/, 193-217.

## BAKONYI Géza

- Megjegyzések ideológia és irodalom kapcsolatához /Ignazio Silone a Korunkban/. Suppl. /1980/, 303-315.

## BARÓTI Tibor

- Petrarca költői világgépe és az orosz romantikus líra. Suppl. /1980/, 230-242.

## BENEDEK Nándor

- Manzoni és az olasz nyelv problémája. I /1964/, 3-28.
- Realismo linguistico di Giovanni Verga. E. Koltay-Kastner Dedicata /1972/, 121-154.
- In margine ad una strana interpretazione del De Vulgari Eloquentia di Dante. II /1973/, 35-48.
- Le parole composte della lingua italiana contemporanea. III /1976/, 248-270.
- Osservazioni sulla lingua di Pratolini nel romanzo "Metello". IV /1977/, 81-93.

- A főnévképzés a mai olasz és a mai magyar nyelvben. V /1978/, 1-104.
- Formazione delle parole mediante prefissi. VI /1979/, 81-127.
- Questioni teoretiche delle ricerche linguistiche contrastive italo-ungheresi. VII /1982/, 3-37.

**BERCZIK Árpád**

- János Erdélyi, der vergleichende Literaturwissenschaftler. E. Koltay-Kastner Dedicata /1972/, 27-52.
- Die französische Kultur in der ersten ungarischen Zeitschrift für Komparatistik. III /1976/, 57-86.
- E. T. A. Hoffman en France. IV /1977/, 7-21.

**BERNARDELLI, Ezio**

- Momenti della teoria filmica ed estetica in Béla Balázs. IV /1977/, 118-149.
- Cinema e letteratura in P. P. Pasolini: il ruolo della sceneggiatura. V /1978/, 126-138.
- Per uno studio sul cronologico in alcuni momenti della cinematografia ungherese. VI /1979/, 127-145.
- Avvenimenti e tipologie: le poetiche di Carlo Sgorlon. VII /1982/, 37-77.

**FABIÁN Zsuzsanna**

- Una possibilità della rappresentazione del carattere attraverso il linguaggio. III /1976/, 271-281.

- Leonardo Sciascia. IV /1977/, 150-182.
- Alcune osservazioni sulla reggenza dei verbi italiani. V /1978/, 104-126.
- Del rapporto tra reggenze verbali e unità fraseologiche verbali. VII /1982/, 77-101.

**FALUBA Kálmán**

- Kisebbségi irodalmi nyelvek Spanyolországban: a gallego és a katalán. Suppl. /1980/, 461-473.

**FARKAS Mária**

- L'analisi contrastiva dei sintagmi attributivi qualificativi nell'italiano e nell'ungherese. VII /1982/, 101-119.

**FOGARASI Miklós**

- Új filozófiai terminológia az olasz felvilágosodásban. Suppl. /1980/, 484-500.
- Nuova terminologia giuridica nell'illuminismo italiano: aspetti storico-linguistici. VII /1982/, 119-153.

**GÁLFFY Sándor**

- La Fontaine dans l'enseignement du français en Hongrie. VII /1982/, 217-241.

**GHEÑO, Danilo**

- Alcuni punti di vista sul "modo di dire". II /1973/, 57-64.

**GORILOVICS Tivadar**

- Zola találkozása a tudományal. Suppl. /1980/, 384-395.

**KISS Sándor**

- Etimologikus szómagyarázatok a korai középkorban.  
Suppl. /1980/, 473-484.

**KOLTAY-KASTNER Jenő**

- Francesco Colonna. II /1973/, 5-34.
- Il romanzo ellenistico nel Rinascimento europeo ed ungherese. III /1976/, 210-236.

**KULIN Katalin**

- A kierkegardai szemlélet Juan Carlos Onettinél.  
Suppl. /1980/, 315-327.

**MADÁCSY László**

- MÉRIMÉE en Hongrie. E. Koltay-Kastner Dedicata /1972/,  
7-26.
- La Fontaine, "poète hongrois". III /1976/, 7-56.

**MADÁCSY Piroska**

- Georges Sand et les Hongrois. IV /1977/, 22-38.
- Lamartine vu par les revues hongroises au XIX<sup>e</sup> siècle.  
VII /1982/, 241-261.

**MARTONYI Éva**

- Un aspect du rapport du réel et du fantastique dans La Peau de Chagrin de Balzac. IV /1977/, 39-55.
- Une contribution à l'étude du vocabulaire politique du XIX<sup>e</sup> siècle: l'usage du terme "égalité des conditions" par Alexis de Tocqueville. V /1978/, 235-250.

- Balzac et la peinture. VI /1979/, 17-55.
- A mítikus és a narratív viszonya Balzac "César Birotteau nagysága és bukása" című regényében. Suppl. /1980/, 369-384.
- Discours critique — discours moral: Balzac devant la critique hongroise en 1858. VII /1982/, 261-301.

#### MORVAY Károly

- A spanyolországi kisebbségi nyelvek /katalán, gallego, baszk/ problematikája. Suppl. /1980/, 450-461.

#### MUCSI József

- La fortune de Corneille en Hongrie. I /1964/, 31-71.
- Contributions au problème de la classification des compléments du verbe. E. Koltay-Kastner Dedicata /1972/, 94-120.
- Le complément d'attribution /complément d'intérêt/. II /1973/, 65-95.
- Quelques aspects de la transitivité par rapport aux syntagmes nominaux construits avec la préposition de. V /1978/, 185-218.

#### NAGY Géza

- Történetiség, filozófiai metodológia és recepció. Suppl. /1980/, 11-22.

#### NEMÉNYI Kázmér

- Il fanciullino di Giovanni Pascoli — un documento caratteristico del decadentismo italiano. VI /1979/, 145-173.
- Új szempontok az olasz dekadentizmus értékelésében. Suppl. /1980/, 269-279.

## Ujfalusi NÉMETH Jenő

- Pour une périodisation relativement nouvelle des littératures européennes. E. Koltay-Kastner Dedicata /1972/, 53-81.
- La raison d'être d'un genre "avorté". III /1976/, 87-153.
- Les sources françaises de l'Essay on Man hongrois. V /1978/, 250-286.
- Társadalmi dinamika és műstruktúra viszonya /Corneille: Médée/. Suppl. /1980/, 327-351.
- Rapports entre dynamique sociale et structures dramatiques /Corneille: Médée/. VII /1982/, 301-339.

## PAGLIANO, Jean-Paul

- Rabelais: Le médecin, le malade et la mort. V /1978/, 286-301.
- Essai sur Villon, son époque et la mort. VI /1979/, 55-65.
- Rabelais, son époque et l'au-delà. VII /1982/, 389-421.

## PÁL József

- Megjegyzések a neoklasszicizmus poétikájának kialakulásához. Suppl. /1980/, 259-269.

## PÁLFI Miklós

- Auxiliaires de mode dans le contexte: fonctions particulières. III /1976/, 188-208.
- Les subordonnées adnominales en français: quelques critères d'examen. IV /1977/, 56-79.



- Le syntagme prépositionnel complément de verbe: essai d'analyse contrastive. V /1978/, 218-235.
- Contributions à la chronologie relative des changements phonétiques en ancien français: analyse en vue de l'enseignement. VI /1979/, 65-81.
- A polyszémia és a homonímia szótári kérdéseiről a francia és a magyar nyelvben. Suppl. /1980/, 567-575.
- /-SEPSEI/ Les compléments nominaux introduits par à et de et leurs équivalents en hongrois: essai d'analyse contrastive. VII /1982/, 433-440.
- /-SŐRÉS/ Groupes verbaux et emploi des modes dans la subordonnée française et hongroise. VII /1982/, 421-433.

#### PENKE Olga

- Gyula Illyés et la littérature française. III /1976/, 154-187.
- Le rôle de la littérature française dans l'oeuvre de Gyula Illyés entre 1930 et 1944. V /1978/, 301-348.
- L'abbé Millot et l'historiographie des Lumières françaises. VII /1982/, 339-389.

#### SALUSINSZKY Gábor

- Mondattani problémák Giovanni Verga "I Malavoglia" c. regényében. Suppl. /1980/, 500-514.

#### SÁRKÓZY Péter

- Filozófia és irodalom kapcsolódása Gramsci életművében. Suppl. /1980/, 290-303.

SEPSEI Mihály

- /PÁLFY-/ Les compléments nominaux introduits par à et de et leurs équivalents en hongrois: essai d'analyse contrastive. VII /1982/, 433-440.

SÓRÉS Anna

- /PÁLFY-/ Groupes verbaux et emploi des modes dans la subordonnée française et hongroise. VII /1982/, 421-433.

SZABÓ Anna

- Paul Valéry és a megismerés útja. Suppl. /1980/, 395-407.

SZABÓ Tibor

- Az olasz reneszánsz és az értelmiség kozmopolita jellege Gramsci börtönírásaiban. Suppl. /1980/, 279-290.

TARDY Lajos

- Le incursioni magiare nella Lombardia del IX secolo e la conseguente comparsa del cognome "Ungaro" nell'onomastica italiana. VII /1982/, 153-165.

TIMÁR Erzsébet

- Carattere rivoluzionario e alcuni tratti neoclassici nelle opere di Vittorio Alfieri. E. Koltay-Kastner Dedicata /1972/, 82-93.
- Il carattere rivoluzionario di Ugo Foscolo. II /1973/, 49-56.
- Classicismo nelle opere di Ugo Foscolo. III /1976/, 237-247.

- Tratti romantici di un almanacco toscano del '700.  
IV /1977/, 94-117.
- Motivi sociali e culturali dell'illuminismo lombardo.  
V /1978/, 138-170.
- I motivi dell'illuminismo nel carteggio dei fratelli  
Verri. VI /1979/, 173-206.
- Le origini del giornalismo italiano e l'attività e  
l'importanza del "Caffè". VII /1982/, 165-179.

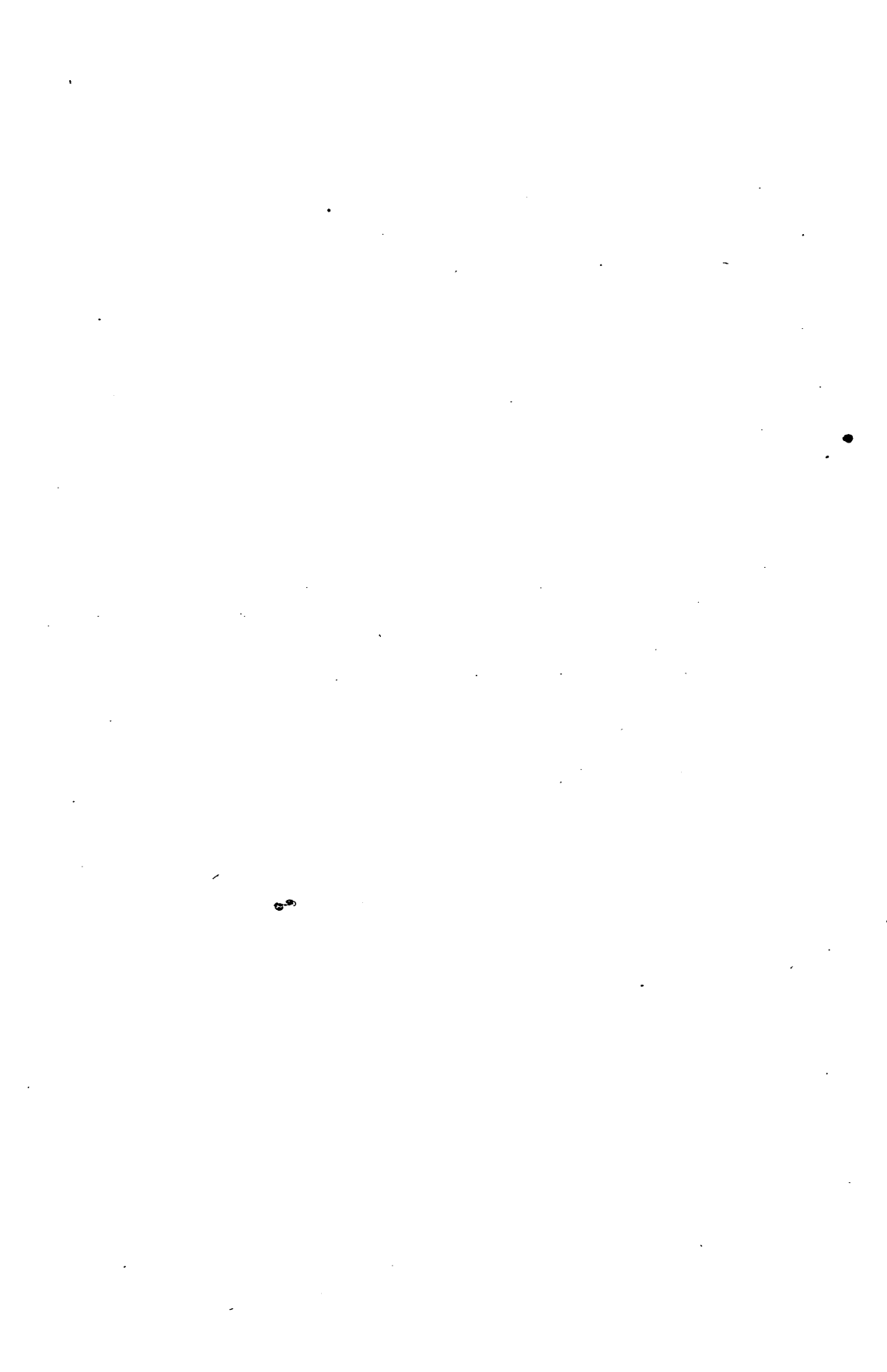
Újfalusi —→ NÉMETH

VÍGH Éva

- Benvenuto Cellini és kora a "Vita" tükrében. Suppl. /1980/,  
242-259.
- Arte e poesia in Michelangelo. VII /1982/, 179-193.

VÖRÖS Imre

- Descartes és Newton a XVIII. század műveltségében.  
Suppl. /1980/, 351-369.



III. tematikus mutató  
index thématique  
indice tematico



## 1. IRODALOM - LITTÉRATURE - LETTERATURA

- a/ irodalomelmélet; kutatási módszerek; összehasonlító  
irodalom - théorie littéraire; méthodologie; littérature  
comparée - teoria letteraria; metodologia; letteratura  
comparata

## BAKONYI Géza

- Megjegyzések ideológia és irodalom kapcsolatához /Ignazio Silone a Korunkban/. Suppl. /1980/, 303-315.

## BARÓTI Tibor

- Petrarca költői világképe és az orosz romantikus líra.  
Suppl. /1980/, 230-242.

## BERCZIK Árpád

- János Erdélyi, der vergleichende Literaturwissenschaftler.  
E. Koltay-Kastner Dedicata /1972/, 27-52.
- Die französische Kultur in der ersten ungarischen Zeitschrift für Komparatistik. III /1976/, 57-86.
- E. T. A. Hoffman en France. IV /1977/, 7-21.

BERNARDELLI, Ezio

- Avvenimenti e tipologie: le poetiche di Carlo Sgorlon. VII /1982/, 37-77.

KOLTAY-KASTNER Jenő

- Il romanzo ellenistico nel Rinascimento europeo ed ungherese. III /1976/, 210-236.

MADÁCSY László

- MÉRIMÉE en Hongrie. E. Koltay-Kastner Dedicata /1972/, 7-26.
- La Fontaine, "poète hongrois". III /1976/, 7-56.

MADÁCSY Piroska

- Georges Sand et les Hongrois. IV /1977/, 22-38.
- Lamartine vu par les revues hongroises au XIX<sup>e</sup> siècle. VII /1982/, 241-261.

MARTONYI Éva

- Un aspect du rapport du réel et du fantastique dans la peau de Chagrin de Balzac. IV /1977/, 39-55.
- A mítikus és a narratív viszonya Balzac "César Birotteau" nagysága és bukása című regényében. Suppl. /1980/, 369-384.
- Discours critique — discours moral: Balzac devant la critique hongroise en 1858. VII /1982/, 261-301.



## MUCSI József

- La fortune de Corneille en Hongrie. I /1964/, 31-71.

## Újfalusi NÉMETH Jenő

- La raison d'être d'un genre "avorté". III /1976/, 87-153.
- Pour une périodisation relativement nouvelle des littératures européennes. E. Koltay-Kastner Dedicata /1972/, 53-81.
- Les sources françaises de l'Essay on Man hongrois. V /1978/, 250-286.
- Társadalmi dinamika és műstruktúra viszonya /Corneille: Médée/. Suppl. /1980/, 327-351.
- Rapports entre dynamique sociale et structures dramatiques /Corneille: Médée/. VII /1982/, 301-339.

## PÁL József

- Megjegyzések a neoklasszicizmus poétikájának kialakulásához. Suppl. /1980/, 259-269.

## PENKE Olga

- Gyula Illyés et la littérature française. III /1976/, 154-187.
- Le rôle de la littérature française dans l'œuvre de Gyula Illyés entre 1930 et 1944. V /1978/, 301-348.

## SÁRKÖZY Péter

- Filozófia és irodalom kapcsolódása Gramsci életművében. Suppl. /1980/, 290-303.

b/ tagolódás századok szerint - division selon les  
siècles - divisione secondo i secoli

\* középkor - Moyen Âge - Medioevo

Újfalusi NÉMETH Jenő

- La raison d'être d'un genre "avorté". III /1976/, 87-153.

\* reneszánsz/humanizmus - Renaissance/Humanisme -

Rinascimento/Umanesimo

BARÓTI Tibor

- Petrarca költői világgépe és az orosz romantikus líra.

Suppl. /1980/, 230-242.

KOLTAY-KASTNER Jenő

- Francesco Colonna. II /1973/, 5-34.

- Il romanzo ellenistico nel Rinascimento europeo ed unghere.  
III /1976/, 210-236.

PAGLIANO, Jean-Paul

- Essai sur Villon, son époque et la mort. VI /1979/, 55-65.

\* XVI. század - XVI<sup>e</sup> siècle - sec. XVI

PAGLIANO, Jean-Paul

- Rabelais: Le médecin, le malade et la mort. V /1978/, 286-301.

- Rabelais, son époque et l'au-delà. VII /1982/, 389-421.

VÍGH Éva

- Benvenuto Cellini és kora a "Vita" tükrében. Suppl. /1980/,  
242-259.

- Arte e poesia in Michelangelo. VII /1982/, 179-193.

- \* XVII. század - XVII<sup>o</sup> siècle - sec. XVII
- MADÁCSY László
- La Fontaine, "poète hongrois". III /1976/, 7-56.
- MUCSI József
- La fortune de Corneille en Hongrie. I /1964/, 31-71.
- Ujfalusi NEMETH Jenő
- Társadalmi dinamika és műstruktúra viszonya /Cornelle: Médée/. Suppl. /1980/, 327-351.
- Rapports entre dynamique sociale et structures dramatiques /Cornelle: Médée/. VII /1982/, 301-339.
- \* XVIII. század - XVIII<sup>o</sup> siècle - sec. XVIII
- Ujfalusi NEMETH Jenő
- La raison d'être d'un genre "avorté". III /1976/, 87-153.
- Les sources françaises de l'Essay on Man hongrois. V /1978/, 250-286.
- PENKE Olga
- L'abbé Millot et l'historiographie des Lumières françaises. VII /1982/, 339-389.
- TIMAR Erzsébet
- Carattere rivoluzionario e alcuni tratti neoclassici nelle opere di Vittorio Alfieri. E. Koltay-Kastner Dedicata /1972/, 82-93.
- Trattati romantici di un almanacco toscano del '700. IV /1977/, 94-117.
- Motivi sociali e culturali dell'Illuminismo lombardo. V /1978/, 138-170.

- I motivi dell'illuminismo nel carteggio dei fratelli Verri.  
VI /1979/, 173-206.

- Le origini del giornalismo italiano e l'attività e  
l'importanza del "Caffè". VII /1982/, 165-179.

VÖRÖS Imre

- Descartes és Newton a XVIII. század műveltségében.  
Suppl. /1980/, 351-369.

\* XIX. század - XIX<sup>e</sup> siècle - sec. XIX

BARÓTI Tibor

- Petrarca költői világképe és az orosz romantikus líra.  
Suppl. /1980/, 230-242.

BERCZIK Árpád

- Die französische Kultur in der ersten ungarischen  
Zeitschrift für Komparatistik. III /1976/, 57-86.  
- E. T. A. Hoffman en France. IV /1977/, 7-21.

GORILOVICS Tivadar

- Zola találkozása a tudománnyal. Suppl. /1980/, 384-395.

MADÁCSY László

- Mérimée en Hongrie. E. Koltay-Kastner Dedicata /1972/,  
7-26.

MADÁCSY Piroska

- Georges Sand et les Hongrois. IV /1977/, 22-38.  
- Lamartine vu par les revues hongroises au XIX<sup>e</sup> siècle.  
VII /1982/, 241-261.

**MARTONYI Éva**

- Un aspect du rapport du réel et du fantastique dans La Peau de Chagrin de Balzac. IV /1977/, 39-55.
- Une contribution à l'étude du vocabulaire politique du XIX<sup>e</sup> siècle: l'usage du terme "égalité des conditions" par Alexis de Tocqueville. V /1978/, 235-250.
- Balzac et la peinture. VI /1979/, 17-55.
- A mítikus és a narratív viszonya Balzac "César Birotteau nagysága és bukása" című regényében. Suppl. /1980/, 369-384.
- Discours critique — discours moral: Balzac devant la critique hongroise en 1858. VII /1982/, 261-301.

\* XX. század - XX<sup>e</sup> siècle - sec. XX**BAKONYI Géza**

- Megjegyzések ideológia és irodalom kapcsolatához /Ignazio Silone a Korunkban/. Suppl. /1980/, 303-315.

**BENEDEK Nándor**

- Osservazioni sulla lingua di Pratolini nel romanzo "Metello". IV /1977/, 81-93.

**BERNARDELLI, Ezio**

- Cinema e letteratura in P. P. Pasolini: il ruolo della sceneggiatura. V /1978/, 126-138.
- Avvenimenti e tipologie: le poetiche di Carlo Sgorlon. VII /1982/, 37-77.

**FÁBIÁN Zsuzsanna**

- Leonardo Sciascia. IV /1977/, 150-182.

KULIN Katalin

- A klerkegardi szemlélet Juan Carlos Onettinél. Suppl. /1980/, 315-327.

NEMÉNYI Kázmér

- Új szempontok az olasz dekadentizmus értékelésében. Suppl. /1980/, 269-279.
- Il fanciullino di Giovanni Pascoli — un documento caratteristico del decadentismo italiano. VI /1979/, 145-173.

PENKE Olga

- Gyula Illyés et la littérature française. III /1976/, 154-187.
- Le rôle de la littérature française dans l'oeuvre de Gyula Illyés entre 1930 et 1944. V /1978/, 301-348.

SALUSINSZKY Gábor

- Mondattani problémák Giovanni Verga "I Malavoglia" c. regényében. Suppl. /1980/, 500-514.

SÁRKÖZY Péter

- Filozófia és irodalom kapcsolódása Gramsci életművében. Suppl. /1980/, 290-303.

SZABÓ Anna

- Paul Valéry és a megismerés útja. Suppl. /1980/, 395-407.

SZABÓ Tibor

- Az olasz reneszánsz és az értelmiség kozmopolita jellege Gramsci börtönírásaiban. Suppl. /1980/, 279-290.

c/ tagolódás irányzatok szerint - répartition selon les courants - divisione secondo le correnti

\* felvilágosodás - les Lumières - l'Illuminismo

FOGARASI Miklós

- Új filozófiai terminológia az olasz felvilágosodásban.

Suppl. /1980/, 484-500.

- Nuova terminologia giuridica nell'illuminismo italiano: aspetti storico-linguistici. VII /1982/, 119-153.

Újfalusi NÉMETH Jenő

- Les sources françaises de l'Essay on Man hongrois.

V /1978/, 250-286.

PENKE Olga

- L'abbé Millot et l'historiographie des Lumières françaises.

VII /1982/, 339-389.

TIMÁR Erzsébet

- Motivi sociali e culturali dell'illuminismo lombardo.

V /1978/, 138-170.

- I motivi dell'illuminismo nel carteggio dei fratelli Verri.

VI /1979/, 173-206.

- Le origini del giornalismo italiano e l'attività e

l'importanza del "Caffè". VII /1982/, 165-179.

\* klasszicizmus; neoklasszicizmus - classicisme; néo-classicisme - classicismo; neoclassicismo

PÁL József

- Megjegyzések a neoklasszicizmus poétikájának kialakulásához.

Suppl. /1980/, 259-269.

TIMÁR Erzsébet

- Carattere rivoluzionario e alcuni tratti neoclassici nelle opere di Vittorio Alfieri. E. Koltay-Kastner Dedicata /1972/, 82-93.
- Il carattere rivoluzionario di Ugo Foscolo. II /1973/, 49-56.
- Classicismo nelle opere di Ugo Foscolo. III /1976/, 237-247.

\* romantika - romantisme - romanticismo

BARÓTI Tibor

- Petrarca költői vilásképe és az orosz romantikus líra. Suppl. /1980/, 230-242.

BERCZIK Árpád

- E. T. A. Hoffman en France. IV /1977/, 7-21.

MADÁCSY Piroska

- Georges Sand et les Hongrois. IV /1977/, 22-38.

TIMÁR Erzsébet

- Trattati romantici di un almanacco toscano del '700. IV /1977/, 94-117.

\* realizmus - réalisme - realismo

MARTONYI Éva

- Un aspect du rapport du réel et du fantastique dans La Peau de Chagrin de Balzac. IV /1977/, 39-55.



- Balzac et la peinture. VI /1979/, 17-55.
- A mítikus és a narratív viszonya Balzac "César Birotteau" nagysága és bukása" című regényében. Suppl. /1980/, 369-384.
- Discours critique — discours moral: Balzac devant la critique hongroise en 1858. VII /1982/, 261-301.

\* verismo - vérisme

BENEDEK Nándor

- Realismo linguistico di Giovanni Verga. E. Koltay-Kastner Dedicata /1972/, 121-154.

SALUSINSZKY Gábor

- Mondattani problémák Giovanni Verga "I Malavoglia" c. regényében. Suppl. /1980/, 500-514.

\* decadentismo - décadentisme

NEMÉNYI Kázmér

- Új szempontok az olasz dekadentizmus értékelésében. Suppl. /1980/, 269-279.
- Il fanciullino di Giovanni Pascoli — un documento caratteristico del decadentismo italiano. VI /1979/, 145-173.

d/ műfajok - genres littéraires - generi letterari  
il romanzo ellenistico

KOLTAY-KASTNER Jenő

- Il romanzo ellenistico nel Rinascimento europeo ed ungherese. III /1976/, 210-236.

poème héroïque

Újfalusi NÉMETH Jenő

- La raison d'être d'un genre "avorté". III /1976/, 87-153.

e/ szerzők - auteurs - autori

\* Alfieri

TIMÁR Erzsébet

- Carattere rivoluzionario e alcuni tratti neoclassici nelle opere di Vittorio Alfieri. E. Koltay-Kastner Dedicata /1972/, 82-93.

\* Balázs Béla

BERNARDELLI, Ezio

- Momenti della teoria filmica ed estetica in Béla Balázs. IV /1977/, 118-149.

\* Balzac

MARTONYI Éva.

- Un aspect du rapport du réel et du fantastique dans La Peau de Chagrin de Balzac. IV /1977/, 39-55.
- Balzac et la peinture. VI /1979/, 17-55.
- A mítikus és a narratív viszonya Balzac "César Birotteau" nagysága és bukása" című regényében. Suppl. /1980/, 369-384.
- Discours critique — discours moral: Balzac devant la critique hongroise en 1858. VII /1982/, 261-301.

\* Bessenyei György

Ujfalusi NÉMETH Jenő

- Les sources françaises de l'Essay on Man hongrois. V /1978/, 250-286.

\* Cellini

VÍGH Éva

- Benvenuto Cellini és kora a "Vita" Lükreán. Suppl. /1980/, 242-259.

## \* Colonna

KOLTAY-KASTNER Jenő

- Francesco Colonna. II /1973/, 5-34.

## \* Corneille

MUCSI József

- La fortune de Corneille en Hongrie. I /1964/, 31-71.

Újfalusi NÉMETH Jenő

- Társadalmi dinamika és műstruktúra viszonya /Corneille: Médée/. Suppl. /1980/, 327-351.

- Rapports entre dynamique sociale et structures dramatiques /Corneille: Médée/. VII /1982/, 301-339.

## \* Dante

BENEDEK Nándor

- In margine ad una strana interpretazione del De Vulgari Eloquentia di Dante. II /1973/, 35-48.

## \* Descartes

VÖRÖS Imre

- Descartes és Newton a XVIII. század műveltségében. Suppl. /1980/, 351-369.

## \* Erdélyi János

BERCZIK Árpád

- János Erdélyi, der vergleichende Literaturwissenschaftler. E. Koltay-Kastner Dedicata /1972/, 27-52.

## \* Foscolo

TIMÁR Erzsébet

- Il carattere rivoluzionario di Ugo Foscolo. II /1973/, 49-56.
- Classicismo nelle opere di Ugo Foscolo. III /1976/, 237-247.

## \* Gramsci

SÁRKÓZY Péter

- Filozófia és irodalom kapcsolódása Gramsci életművében.  
Suppl. /1980/, 290-303.

SZABÓ Tibor

- Az olasz reneszánsz és az értelmiség kozmopolita jellege  
Gramsci börtönírásaiban. Suppl. /1980/, 279-290.

## \* Hoffman

BERCZIK Árpád

- E. T. A. Hoffman en France. IV /1977/, 7-21.

## \* Illyés Gyula

PENKE Olga

- Gyula Illyés et la littérature française. III /1976/, 154-187.
- Le rôle de la littérature française dans l'oeuvre de Gyula  
Illyés entre 1930 et 1944. V /1978/, 301-348.

## \* La Fontaine

MADÁCSY László

- La Fontaine, "poète hongrois". III /1976/, 7-56.

GÁLFFY Sándor

- La Fontaine dans l'enseignement du français en Hongrie.  
VII /1982/, 217-241.

## \* Manzoni

BENEDEK Nándor

- Manzoni és az olasz nyelv problémája. I /1964/, 3-28.
- In margine ad una strana interpretazione del De Vulgari  
Eloquentia di Dante. II /1973/, 35-48.

## \* Mérimée

MADÁCSY László

- Mérimée en Hongrie. E. Koltay-Kastner Dedicata /1972/, 7-26.

## \* Michelangelo

VÍGH Éva

- Arte e poesia in Michelangelo. VII /1982/, 179-193.

## \* Millot

PENKE Olga

- L'abbé Millot et l'historiographie des Lumières françaises.  
VII /1982/, 339-389.

## \* Newton

VÖRÖS Imre

- Descartes és Newton a XVIII. század műveltségében.  
Suppl. /1980/, 351-369.

## \* Onetti

KULIN Katalin

- A kierkegardai szemlélet Juan Carlos Onettinél. Suppl. /1980/,  
315-327.

## \* Pascoli

NEMÉNYI Kázmér

- Il fanciullino di Giovanni Pascoli — un documento caratteristico del decadentismo italiano. VI /1979/, 145-173.

## \* Pasolini

BERNARDELLI, Ezio

- Cinema e letteratura in P. P. Pasolini: il ruolo della sceneggiatura. V /1978/, 126-138.

## \* Petrarca

BARÓTI Tibor

- Petrarca költői világgépe és az orosz romantikus líra.  
Suppl. /1980/, 230-242.

## \* Pratolini

BENEDEK Nándor

- Osservazioni sulla lingua di Pratolini nel romanzo  
"Metello". IV /1977/, 81-93.

## \* Rabelais

PAGLIANO, Jean-Paul

- Rabelais: Le médecin, le malade et la mort. V /1978/,  
286-301.
- Rabelais, son époque et l'au-delà. VII /1982/, 389-421.

## \* Sand

MADÁCSY Piroska

- Georges Sand et les Hongrois. IV /1977/, 22-38.

## \* Sciascia

FÁBIÁN Zsuzsanna

- Leonardo Sciascia. IV /1977/, 150-182.

## \* Sgorlon

BERNARDELLI, Ezio

- Avvenimenti e tipologie: le poetiche di Carlo Sgorlon.  
VII /1982/, 37-77.

## \* Silone

BAKONYI Géza

- Megjegyzések ideológia és irodalom kapcsolatához /Ignazio  
Silone a Korunkban/. Suppl. /1980/, 303-315.

## \* Tocqueville

MARTONYI Éva

- Une contribution à l'étude du vocabulaire politique du XIX<sup>e</sup> siècle: l'usage du terme "égalité des conditions" par Alexis de Tocqueville. V /1978/, 235-250.

## \* Valéry

SZABÓ Anna

- Paul Valéry és a megismerés útja. Suppl. /1980/, 395-407.

## \* Verga

BENEDEK Nándor

- Realismo linguistico di Giovanni Verga. E. Koltay-Kastner Dedicata /1972/, 121-154.

SALUSINSZKY Gábor

- Mondattani problémák Giovanni Verga "I Malavoglia" c. regényében. Suppl. /1980/, 500-514.

## \* Verri

TIMÁR Erzsébet

- I motivi dell'illuminismo nel carteggio dei fratelli Verri. VI /1979/, 173-206.

## \* Villon

PAGLIANO, Jean-Paul

- Essai sur Villon, son époque et la mort. VI /1979/, 55-65.

## \* Zola

GORILOVICS Tivadar

- Zola találkozása a tudománnyal. Suppl. /1980/, 384-395.



2. KULTÚRTÖRTÉNET; FILOZÓFIA - CIVILISATION; PHILOSOPHIE -  
STORIA DELLA CIVILTÀ; FILOSOFIA

BERCZIK Árpád

- János Erdélyi, der vergleichende Literaturwissenschaftler. E. Koltay-Kastner Dedicata /1972/, 27-52.

KULIN Katalin

- A kierkegardai szemlélet Juan Carlos Onettinél.  
Suppl. /1980/, 315-327.

MADÁCSY Piroska

- Georges Sand et les Hongrois. IV /1977/, 22-38.
- Lamartine vu par les revues hongroises au XIX<sup>e</sup> siècle.  
VII /1982/, 241-261.

MARTONYI Éva

- Une contribution à l'étude du vocabulaire politique du  
XIX<sup>e</sup> siècle: l'usage du terme "égalité des conditions"  
par Alexis de Tocqueville. V /1978/, 235-250.

NAGY Géza

- Történetiség, filozófiai metodológia és recepció.  
Suppl. /1980/, 11-22.

PENKE Olga

- L'abbé Millot et l'historiographie des Lumières françaises.  
VII /1982/, 339-389.

## SÁRKÖZY Péter

- Filozófia és irodalom kapcsolódása Gramsci életművében.  
Suppl. /1980/, 290-303.

## SZABÓ Tibor

- Az olasz reneszánsz és az értelmiség kozmopolita jellege  
Gramsci börtönírásaiban. Suppl. /1980/, 279-290.

## TARDY Lajos

- Le incursioni magiare nella Lombardia del IX secolo e  
la conseguente comparsa del cognome "Ungaro" nell'onoma-  
stica italiana. VII /1982/, 153-165.

## TIMÁR Erzsébet

- Trattati romantici di un almanacco toscano del '700.  
IV /1977/, 94-117.
- Motivi sociali e culturali dell'illuminismo lombardo.  
V /1978/, 138-170.
- Le origini del giornalismo italiano e l'attività e  
l'importanza del "Caffè". VII /1982/, 165-179.

## VÍGH Éva

- Benvenuto Cellini és kora a "Vita" tükrében.  
Suppl. /1980/, 242-259.

## VÖRÖS Imre

- Descartes és Newton a XVIII. század műveltségében.  
Suppl. /1980/, 351-369.

## 3. STILISZTIKA - STYLISTIQUE - STILISTICA

BENEDEK Nándor:

- Realismo linguistico di Giovanni Verga. E. Koltay-Kastner:  
Dedicata. /1972/, 121-154.
- Osservazioni sulla lingua di Pratolini nel romanzo  
"Metello". IV. /1977/, 81-93.

FÁBIÁN Zsuzsanna:

- Una possibilità della rappresentazione del carattere  
attraverso il linguaggio. III. /1976/, 271-281.

## 4. NYELVÉSZET - LINGUISTIQUE - LINGUISTICA

a/ irányzatok: kontrasztív kutatások - directions;  
 recherches contrastives - indirizzi; ricerche contrastive  
 ALBERT Sándor

- Modèles grammaticaux contrastifs dans l'enseignement  
 des langues. V /1978/, 170-185.

BENEDEK Nándor

- A főnévképzés a mai olasz és a mai magyar nyelvben.  
 V /1978/, 1-104.

- Questioni teoretiche delle ricerche linguistiche  
 contrastive italo—ungheresi. VII /1982/, 3-37.

FARKAS Mária

- L'analisi contrastiva dei sintagmi attributivi qualificati-  
 cativi nell'italiano e nell'ungherese. VII /1982/,  
 101-119.

PÁLFY Miklós

- Le syntagme prépositionnel complément de verbe; essai  
 d'analyse contrastive. V /1978/, 218-235.

- A polyszémia és a homonímia szótári kérdéseiről a francia  
 és a magyar nyelvben. Suppl. /1980/, 567-575.

- /-SEPSEI/ Les compléments nominaux introduits par a et de  
 et leurs équivalents en hongrois: essai d'analyse  
 contrastive. VII /1982/, 433-440.

- /-SÓRÉS/ Groupes verbaux et emploi des modes dans la  
 subordonnée française et hongroise. VII /1982/, 421-433.

b/ nyelvtörténet - histoire de la langue - storia della  
lingua

**BENEDEK Nándor**

- Manzoni és az olasz nyelv problémája. I /1964/, 3-28.
- In margine ad una strana interpretazione del De Vulgari Eloquentia di Dante. II /1973/, 35-48.

**FOGARASI Miklós**

- Új filozófiai terminológia az olasz felvilágosodásban.  
Suppl. /1980/, 484-500.
- Nuova terminologia giuridica nell'illuminismo italiano:  
aspetti storico-linguistici. VII /1982/, 119-153.

**KISS Sándor**

- Etimologikus szómagyarázatok a korai középkorban.  
Suppl. /1980/, 473-484.

**PÁLFY Miklós**

- Contributions à la chronologie relative des changements  
phonétiques en ancien français: analyse en vue de  
l'enseignement. VI /1979/, 65-81.

c/ neolatin nyelvek - langues néo-latines - lingue  
neolatine

FALUBA Kálmán

- Kisebbségi irodalmi nyelvek Spanyolországban: a gallego  
és a katalán. Suppl. /1980/, 461-473.

MORVAY Károly

- A spanyolországi kisebbségi nyelvek /katalán, gallego,  
baszk/ problematikája. Suppl. /1980/, 450-461.

d/ hangtan - phonétique - fonetica

PÁLFY Miklós

- Contributions à la chronologie relative des changements  
phonétiques en ancien français: analyse en vue de  
l'enseignement. VI /1979/, 65-81.

e/ alaktan - morphologie - morfologia

PÁLFY Miklós

- Auxiliaires de mode dans le contexte: fonctions particulières.  
III /1976/, 188-208.

f/ szó szerkezetek - syntagmes - sintagmi

FARKAS Mária

- L'analisi contrastiva dei sintagmi attributivi qualificativi nell'italiano e nell'ungherese. VII /1982/, 101-119.

MUCSI József

- Contributions au problème de la classification des compléments du verbe. E. Koltay-Kastner Dedicata /1972/, 94-120.
- Quelques aspects de la transitivité par rapport aux syntagmes nominaux construits avec la préposition de. V /1978/, 185-218.

PÁLFY Miklós

- Le syntagme prépositionnel complément de verbe: essai d'analyse contrastive. V /1978/, 218-235.

g/ vonzatok - rection - reggenza

FÁBIÁN Zsuzsanna

- Alcune osservazioni sulla reggenza dei verbi italiani. V /1978/, 104-126.
- Del rapporto tra reggenze verbali e unità fraseologiche verbali. VII /1982/, 77-101.

PÁLFY Miklós

- Les subordonnées adnominales en français: quelques critères d'examen. IV /1977/, 56-79.
- Le syntagme prépositionnel complément de verbe: essai d'analyse contrastive. V /1978/, 218-235.
- /-SEPSEI/ Les compléments nominaux introduits par à et de et leurs équivalents en hongrois: essai d'analyse contrastive. VII /1982/, 433-440.



h/ mondattan - syntaxe - sintassi

MUCSI József

- Contributions au problème de la classification des compléments du verbe. E. Koltay-Kastner Dedicata /1972/, 94-120.
- Le complément d'attribution /complément d'intérêt/. II /1973/, 65-95.

PÁLFY Miklós

- Les subordonnées adnominales en français: quelques critères d'examen. IV /1977/, 56-79.
- /-SÓRÉS/ Groupes verbaux et emploi des modes dans la subordonnée française et hongroise. VII /1982/, 421-433.

SALUSINSZKY Gábor

- Mondattani problémák Giovanni Verga "I Malavoglia" c. regényében. Suppl. /1980/, 500-514.

i/ frazeológia - phraséologie - fraseologia

FÁBIÁN Zeuzsanna

- Del rapporto tra reggenze verbali e unità fraseologiche verbali. VII /1982/, 77-101.

GHEÑO, Danilo

- Alcuni punti di vista sul "modo di dire". II /1973/, 57-64.

j/ lexikológia; lexikográfia - lexicologie; lexicographie -  
lessicologia; lessicografia

KISS Sándor

- Etimologikus szómagyarázatok a korai középkorban.  
Suppl. /1980/, 473-484.

PÁLFY Miklós

- A poliszémia és a homonímia szótári kérdéseiről a francia és a magyar nyelvben. Suppl. /1980/, 567-575.

TARDY Lajos

- Le incursioni magiare nella Lombardia del IX secolo e la conseguente comparsa del cognome "Ungaro" nell'onomastica italiana. VII /1982/, 153-165.

\* szóalkotás - formation de mots - formazione di parole

BENEDEK Nándor

- Le parole composte della lingua italiana contemporanea.  
III /1976/, 248-270.
- A főnévképzés a mai olasz és a mai magyar nyelvben.  
V /1978/, 1-104.
- Formazione delle parole mediante prefissi. VI /1979/,  
81-127.

\* rétegnyelvek - terminologies techniques - terminologie speciali

FOGARASI Miklós

- Új filozófiai terminológia az olasz felvilágosodásban.  
Suppl. /1980/, 484-500.
- Nuova terminologia giuridica nell'illuminismo italiano:  
aspetti storico-linguistici. VII /1982/, 119-153.

5. FORDÍTÁSELMÉLET - THÉORIE DE LA TRADUCTION - TEORIA  
DELLA TRADUZIONE

ALBERT Sándor

- Vers une théorie linguistique de la traduction de  
textes. VI /1979/, 3-17.
- Traduction et sémiotique. VII /1982/, 193-217.

6. SZEMIOTIKA - SÉMIOTIQUE - SEMIOTICA

ALBERT Sándor

- Traduction et sémiotique. VII /1982/, 193-217.

7. MÓDSZERTAN - MÉTHODOLOGIE - METODOLOGIA

ALBERT Sándor

- Modèles grammaticaux contrastifs dans l'enseignement des langues. V /1978/, 170-185.

GÁLFFY Sándor

- La Fontaine dans l'enseignement du français en Hongrie. VII /1982/, 217-241.

PÁLFY Miklós

- Contributions à la chronologie relative des changements phonétiques en ancien français: analyse en vue de l'enseignement. VI /1979/, 65-81.

## 8. FILM - CINEMA - CINEMA

BERNARDELLI, Ezio

- Momenti della teoria filmica ed estetica in Béla Balázs.  
IV /1977/, 118-149.
- Cinema e letteratura in P. P. Pasolini: il ruolo della sceneggiatura. V /1978/, 126-138.
- Per uno studio sul cronologico in alcuni momenti della cinematografia ungherese. VI /1979/, 127-145.



IV. tartalomjegyzék

index

indice





I. a kötetek - les volumes - i volumi	1
II. szerzők és cikkek - auteurs et articles - autori ed articoli	2-10
III. tematikus mutató - index thématique - indice tematico	11-41
1. irodalom - littérature - letteratura	11-28
a/ irodalomelmélet; kutatási módszerek; összehasonlító irodalom - théorie littéraire; méthodologie; littérature comparée - teoria letteraria; metodologia; letteratura comparativa	11-13
b/ tagolódás századok szerint - division selon les siècles - divisione secondo i secoli	14-18
c/ tagolódás irányzatok szerint - répartition selon les courants - divisione secondo le correnti	19-21
d/ műfajok - genres littéraires - generi letterari	22
e/ szerzők - auteurs - autori	23-28
2. kultúrtörténet; filozófia - civilisation; philosophie - storia della civiltà; filosofia	29-30
3. stilisztika - stylistique - stilistica	31
4. nyelvészet - linguistique - linguistica	32-38
a/ irányzatok; kontrasztív kutatások - directions; recherches contrastives - indirizzi; ricerche contrastive	32

b/ nyelvtörténet - histoire de la langue - storia della lingua	33
c/ neolatin nyelvek - langues néo-latines - lingue neolatine	34
d/ hangtan - phonétique - fonetica	34
e/ alaktan - morphologie - morfologia	35
f/ szószerkezetek - syntagmes - sintagmi	35
g/ vonzatok - rections - reggenze	36
h/ mondattan - syntaxe - sintassi	37
i/ frazeológia - phraséologie - fraseologia	37
j/ lexikológia; lexikográfia - lexicologie; lexicographie - lessicologia; lessicografia	38
5. fordításelmélet - théorie de la traduction - teoria della traduzione	39
6. szemiotika - sémiotique - semiotica	40
7. módszertan - méthodologie - metodologia	40
8. film - cinéma - cinema	41

címünk - notre adresse - nostro indirizzo:

Francia tanszék /Section de Français/

H - 6722 Szeged

Egyetem utca 2-6.

Magyarország/Hongrie

Olasz tanszék /Cattedra d'italiano/

H - 6722 Szeged

Egyetem utca 2-6.

Magyarország/Ungheria

Készült: a Szegedi Magas- és Mélyépítőipari Vállalat  
Sokszorosító üzemében.

Felelős vezető: Mazán Jánosné